

6. Cuando los alimentos estén totalmente cocidos, podrán mantenerse tibios si el control de temperatura se coloca en la posición “WARM SIMMER” (FUEGO LENTO)

7. Después del uso, lleve el control de temperatura a la posición “OFF”, desenchufe primero la unidad del tomacorriente; después, del receptáculo de control de temperatura.

USO DEL ESPECIERO*

Puede usarse el especiero para sazonar sus alimentos con especias y/o hierbas aromáticas, o come mezcla para marinar.

- **PARA SAZONAR LOS ALIMENTOS** – Coloque las hierbas o especies en la caja y cierre la tapa. Para obtener mejores resultados coloque los alimentos sobre o cerca de las aberturas en la parte superior de la caja.

- **PARA USAR LA CAJA PARA MARINAR** – Vierta en la caja su combinación preferida de ingredientes para marinar y deje abierta la tapa. Use un cepillo durante toda la cocción para esparcir la marinada sobre los alimentos.

REACONDICIONAMIENTO DE LA PLACA ANTIADHERENTE

Antes de usar su nuevo electrodoméstico, lave la superficie de la parrilla con agua tibia y jabonosa y seque. Frote la superficie del revestimiento antiadherente con una película de aceite de cocción o de ensalada. Quite todo exceso de aceite con un paño o papel absorbente.

La parrilla para interiores ya está lista para usar y no es necesario volver a reacondicionarla.

**Disponible en Modelo 4770*

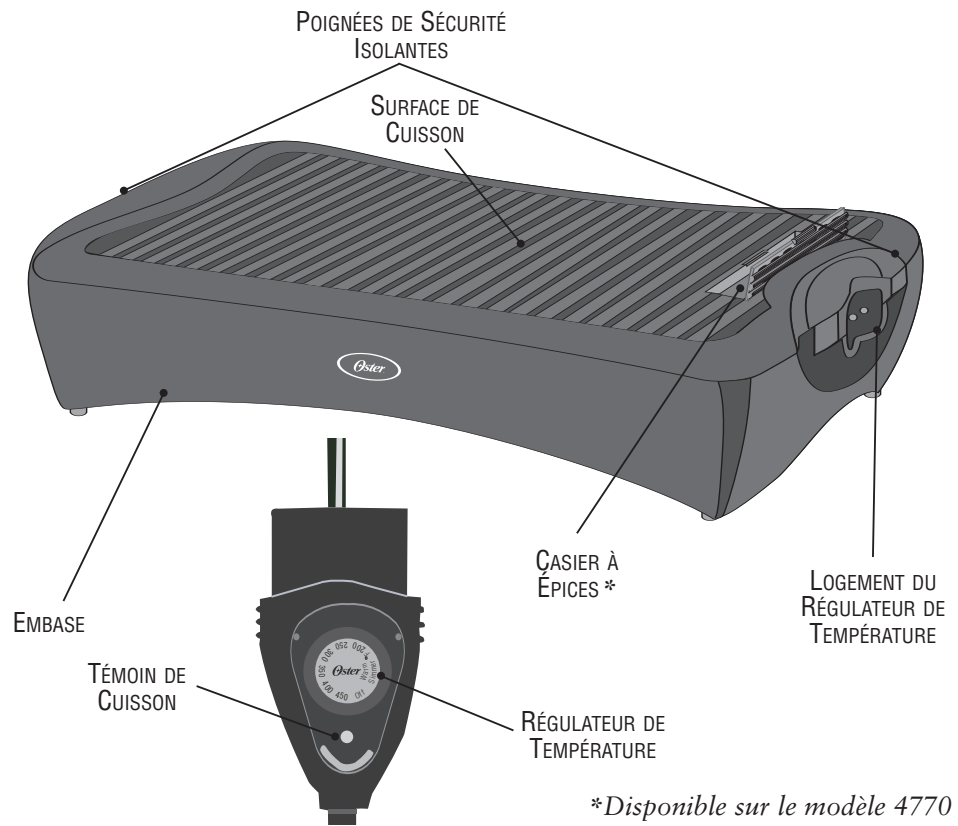
PRECAUCIÓN: Contenido de especias pueden convertirse muy calientes mientras cocina.

Español-4

BIENVENUE

Félicitations pour votre achat d'un Gril Électrique OSTER® ! Pour en savoir plus sur les produits OSTER®, veuillez visiter notre site web à www.oster.com.

FAITES CONNAISSANCE AVEC VOTRE GRIL ÉLECTRIQUE



**Disponible sur le modèle 4770*

Français-3

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Antes de limpiarla, asegúrese de que la unidad no esté caliente.

1. Retire el control de temperatura del receptáculo correspondiente. Deje que la parrilla se enfríe.
2. Tome la base con una mano y sujete el asa de seguridad con la otra. Lentamente, tire hacia arriba de dicha asa mientras sostiene la base hacia abajo. Si la parrilla está caliente, use guantes para horno.
3. Enjuague la placa y base de la parrilla y colóquelas en el lavavajillas. Nota: Coloque la base de la parrilla sólo en el estante superior del lavavajillas. También puede lavarla en agua caliente jabonosa.
4. **NO LAVE** la placa de la parrilla con el control de temperatura conectado.
5. Asegúrese de que la placa y la base de la parrilla estén completamente secas antes de usarlas.

CONSEJOS Y SUGERENCIAS

1. **NO USE** utensilios filosos ni cuchillos de metal para cortar alimentos en la placa de la parrilla.
2. **NO COLOQUE** el control de temperatura en la superficie de la placa de la parrilla. Podría rayar o dañar la superficie.
3. **NO USE** limpiadores ni cepillos de nilón o metal. Podrían rayar o dañar la superficie de la placa de la parrilla.
4. **NO UTILICE** el plato de la parrilla en ninguna otra superficie con excepción de la base.

Español-5

CONSIGNES D’UTILISATION DU GRIL

1. Lavez la surface de cuisson et l'embase à l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez soigneusement.
2. Fixez la surface de cuisson à l'embase.
3. Positionnez le régulateur de température sur « OFF ». Insérez le régulateur de température dans son logement et branchez l'appareil sur une prise murale standard 120 volts en courant alternatif. Assurez-vous que le régulateur de température est inséré à fond dans son logement.
4. Réglez le régulateur de température sur la position désirée. Le témoin lumineux doit s'allumer.
5. Le témoin lumineux s'éteint lorsque la température de cuisson correcte est atteinte. Durant la cuisson, le témoin lumineux peut s'allumer et s'éteindre pendant que le thermostat maintient la température.
6. Quand l'aliment est complètement cuit, il peut être maintenu au chaud en réglant le régulateur de température sur la position « MIJOTAGE » (Warm Simmer).
7. Après utilisation, mettez le régulateur de température sur la position « OFF », débranchez l'appareil de la prise et enlevez le régulateur de température de son logement.

UTILISATION DU CASIER À ÉPICES*

Le casier à épices s'utilise pour imprégner vos aliments des arômes d'épices et d'herbes ou encore pour faire des marinades.

- **POUR AROMATISER VOS ALIMENTS** – Versez les épices ou les herbes dans le casier et fermez le couvercle. Pour obtenir de meilleurs résultats, posez les aliments sur les événements.
- **POUR MARINER VOS ALIMENTS** – Versez votre marinade préférée dans le casier sans fermer le couvercle. Tout au long de la cuisson, badigeonnez les aliments de marinade chauffée à l'aide d'un pinceau.

**Disponible sur le modèle 4770*

ATTENTION: le contenu du casier à épices devient très chaud au cours de la cuisson.

Français-4

Garantía Limitada de 1 Año

Sunbeam Products, Inc., operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, o si en Canadá, Sunbeam Corporation (Canadá) Limited, operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions (colectivamente "JCS") garantiza que este producto estará libre de defectos en material o mano de obra por un período de un año a partir de la fecha de la compra. JCS, a su elección, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del producto que se encuentre defectuoso durante el período de garantía. El reemplazo será efectuado por un producto o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto ya no está disponible, el reemplazo podrá ser efectuado con un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador original al detalle desde la fecha de compra original al detalle y no es transferible. Guarde el recibo de venta original. Se requiere prueba de compra para obtener la garantía. Los concesionarios JCS, centros de servicio, o almacenes de ventas al detalle de productos JCS no tienen el derecho de alterar, modificar o cambiar, de manera alguna, los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas o daños resultantes de cualquiera de los siguientes: uso negligente o mal uso del producto, uso en voltaje o corriente inapropiada, uso contrario a las instrucciones de operación, desarme, reparación o alteración por cualquier persona que no sea JCS o de un centro de servicio autorizado JCS. Además, esta garantía no cubre: Actos de la naturaleza, tales como incendios, inundaciones, huracanes o tornados.

¿Cuáles Son los Límites de Responsabilidad de JCS?

JCS no será responsable por ningún daño incidental o consecuente causados por el incumplimiento de la garantía o condición expresa, implícita o reglamentaria.

Excepto hasta donde lo prohíben las leyes aplicables, cualquier garantía implícita o condición de comerciabilidad o aptitud para un propósito particular, está limitada en duración a la duración de la garantía descrita arriba.

JCS niega cualquier otra garantía, condición o representación, expresa, implícita, reglamentaria o de otra manera.

JCS no será responsable por ningún tipo de daño que resulte de la compra, uso o mal uso, o inhabilidad de usar el producto incluyendo daños incidentales, especiales, consecuentes o similares o pérdida de lucro, o por cualquier incumplimiento de contrato, fundamental o de otra manera, o por cualquier reclamo contra el comprador iniciado por cualquier otra tercera persona.

Algunas provincias, estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, o limitaciones sobre cuánto dura una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones mencionadas arriba pueda que no le aplique a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y pueda que usted tenga otros derechos, los cuales varían de provincia a provincia, de estado a estado o de jurisdicción a jurisdicción.

Cómo Obtener Servicio de Garantía

En los Estados Unidos –

Si usted tiene alguna pregunta relacionada con esta garantía o quisiera obtener servicio de garantía, por favor llame al teléfono 1 800-334-0759 y le proporcionaremos la dirección del centro de servicio más conveniente para usted.

En Canadá –

Si usted tiene alguna pregunta rela cionada con esta garantía o quisiera obtener servicio de garantía, por favor llame al teléfono 1.800.667.8623 y le proporcionaremos la dirección del centro de servicio más conveniente para usted.

En los Estados Unidos, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Products, Inc., operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, situada en Boca Raton, Florida 33431. En Canadá, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Corporation (Canadá) Limited, operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, situada en el 20B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1.

POR FAVOR, NO REGRESE ESTE PRODUCTO A

Español-6

TRAITEMENT DU REVÊTEMENT ANTI-ADHÉSIF

Avant d'utiliser votre nouvel appareil, lavez la surface de cuisson à l'eau chaude savonneuse et séchez bien. Déposez un film d'huile sur toute la surface du revêtement anti-adhésif. Enlevez l'excès d'huile avec un chiffon ou un essuie-tout.

Le gril électrique est maintenant prêt à l'emploi. Il est inutile de renouveler cette opération à l'avenir.

CONSIGNES POUR LE NETTOYAGE

Avant de le nettoyer, vérifiez que l'appareil est bien froid.

1. Retirez le régulateur de température de son logement. Laissez le grill refroidir.
2. Tenez la base avec une main et la poignée de sécurité avec l'autre main. Tirez lentement la poignée de sécurité vers le haut tout en maintenant l'embase. Si le grill est chaud, utilisez des gants de cuisine.
3. Rincez la surface de cuisson et l'embase avant de les mettre dans le lave-vaisselle. Remarque : l'embase du grill doit être mise dans le panier supérieur du lave-vaisselle uniquement. Vous pouvez également la laver à l'eau savonneuse chaude.
4. **NE LAVEZ PAS** la surface de cuisson quand le régulateur de température est connecté.
5. Assurez-vous que la surface de cuisson et l'embase sont complètement sèches avant utilisation.

Français-5

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électroménager, prenez toujours les précautions de base, ainsi que celles qui suivent :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER

- Assurez-vous que les poignées sont assemblées et fixées correctement.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Employez les poignées ou les boutons.

- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne plongez ni le régulateur de température, ni le cordon d'alimentation, ni la fiche dans de l'eau ou dans tout autre liquide.

- Soyez tout particulièrement vigilants lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité des enfants.

- Débranchez l'appareil de la prise murale durant les périodes de non-utilisation ou avant le nettoyage. Laissez l'appareil refroidir avant d'assembler ou de retirer des éléments ou avant de le nettoyer.

- N'utilisez jamais un appareil électrique s'il présente une déféctuosité (*cordon ou fiche abîmés*), s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez l'appareil à un centre de service agréé pour révision, réparation ou réglage des pièces électriques et mécaniques. Vous pouvez obtenir les coordonnées du centre de services le plus proche en appelant le 1.800.334.0759.

- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut provoquer des incendies, des décharges électriques ou des blessures.

- N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur.

- Ne laissez pas le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir. Ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.

- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une plaque de cuisson (*électrique ou à gaz*) ni dans un four chaud.

- Soyez très prudent quand vous bougez l'appareil si celui-ci contient de l'huile ou tout autre liquide chaud.

- Fixez toujours le régulateur de température sur l'appareil avant de brancher ce dernier. Pour débranchez l'appareil, éteignez l'interrupteur, retirez la fiche de la prise murale, puis enlevez le régulateur de température.

- Utilisez l'appareil qu'avec le régulateur de température OSTER®.

- N'utilisez jamais cet appareil pour un autre but que celui pour lequel il a été conçu.

CET APPAREIL EST DESTINÉ À UN USAGE MÉNAGER UNIQUEMENT

Français-1

CONSEILS ET SUGGESTIONS

1. **N'UTILISEZ PAS** d'ustensiles coupants en métal ou de couteau pour couper les aliments à même la surface de cuisson.
2. **NE POSEZ PAS** le régulateur de température sur la surface de cuisson. Il pourrait égratigner ou endommager la surface de cuisson.
3. **N'UTILISEZ PAS** de nettoyeurs ménagers ni de brosses en métal ou en nylon. Ils pourraient égratigner ou endommager la surface de cuisson.
4. **N'UTILISEZ PAS** la surface de cuisson sur aucune autre surface sauf la base.

Français-6

UTILISATION DE CORDE DE PROLONGATION

L'appareil est livré avec un cordon d'alimentation court pour réduire les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement accidentel. Un cordon d'extension peut être acheté et utilisé à condition de prendre des précautions. Si une rallonge électrique est utilisée, le calibre électrique indiqué sur la rallonge devrait être au moins soit aussi grande que l'estimation électrique de l'appareil. La rallonge devrait être placée de sorte qu'elle ne tombe pas du compteur ou du dessus de table là où des enfants pourraient l'attraper ou s'accrocher accidentellement dans celle-ci.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE CORDON D’ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Veuillez observer les instructions suivantes afin de manipuler le cordon électrique en toute sécurité.

- Cet appareil est doté d'une fiche à trois broches. La troisième broche est prévue pour réduire les risques d'électrocution. S'il vous est impossible d'introduire la fiche dans la prise murale, communiquez avec un électricien qualifié pour faire remplacer la prise par une nouvelle. Ne tentez pas de forcer ce dispositif de sécurité en modifiant la fiche à trois broches de quelque manière que ce soit.
- Vous pouvez au besoin utiliser une rallonge électrique, mais assurez-vous d'observer les consignes suivantes :
 - La puissance électrique nominale indiquée sur l'étiquette de la rallonge doit correspondre à au moins 120 volts, 60 Hz, 10A.
 - La rallonge doit être installée de façon à ce qu'elle ne pende pas d'une table ou d'un plan de travail, à ce qu'elle reste hors de portée des enfants et à ce qu'elle ne soit pas dans le passage.
- Ne tirez pas sur le cordon, ne le tordez pas ni ne l'utilisez à mauvais escient.

INSTRUCTIONS POUR L’USAGE D’UNE CORDE COURTE

Cette appareil est muni d'un cordon d'alimentation électrique de faible longueur en vue de réduire tout risque d'emmêlement et de trébuchage.

Vous pouvez vous procurer une rallonge ou un cordon d'alimentation amovible d'une plus grande longueur, à condition de les manipuler prudemment.

Si vous utilisez une rallonge ou un cordon d'alimentation amovible plus long, assurez-vous que (1) la tension et les ampères indiqués sur l'étiquette de classification correspondent à ceux de l'appareil ; (2) le cordon plus long est installé de façon à qu'il ne pende pas d'une table ou d'un plan de travail, à ce que les enfant ne puissent pas tirer dessus et à ce qu'il ne soit pas dans le passage.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Français-2

Garantie limitée de un an

Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement « JCS ») garantit que pour une période d'un an à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts de pièces et de main-d'œuvre. JCS, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit déclaré défectueux pendant la période de garantie. Le produit ou composant de remplacement sera soit neuf soit réusiné. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Il s'agit de votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique de ce produit, cela annulera cette garantie.

Cette garantie est valide pour l'acheteur initial du produit à la date d'achat initiale et ne peut être transférée. Conservez votre facture d'achat originale. Les détails et les centres de service JCS ou les magasins de détail vendant les produits JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de toute autre manière les termes et les conditions de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages résultant de toute cause suivante : utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'un voltage ou d'un courant incorrects, utilisation contraire aux instructions d'utilisation, démontage, réparation ou altération par quiconque autre que JCS ou un centre de service autorisé de JCS. En outre, la garantie ne couvre pas : les catastrophes naturelles comme les feux, les inondations, les ouragans et les tornades.

Quelles sont les limites de responsabilité de JCS ?

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage conséquent ou accessoire causé par la violation de toute garantie ou condition expresse, implicite ou réglementaire.

Sauf si cela est interdit par les lois en vigueur, toute garantie ou condition implicite de valeur marchande ou adéquatn à un usage particulier est limitée en durée à la durée de la garantie énoncée ci-dessus.

JCS exclut toute autre garantie, condition ou représentation, expresse, implicite, réglementaire ou autre.

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage de toute sorte résultant de l'achat, de l'usage ou du mauvais usage, ou de l'incapacité à utiliser le produit y compris les dommages ou les pertes de profits conséquents, accessoires, particuliers ou similaires, ou pour toute violation de contrat, fondamentale ou autre, ou pour toute réclamation portée à l'encontre de l'acheteur par toute autre partie.

Certaines provinces, états ou juridictions ne permettent pas d'exclusion ou de limitation pour des dommages conséquents ou accessoires ou de limitations sur la durée de la garantie implicite, de ce fait les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez également disposer d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre, d'un état à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir le Service aux termes de la garantie

Aux É.U.

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1 800 334-0759 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Au Canada

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1 800 667-8623 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Aux É.U., cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé au 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Pour tout autre problème ou réclamation en relation avec ce produit, veuillez écrire à notre département du Service à la clientèle.

NE RETOURNEZ CE PRODUIT NI À L'UNE DES ADRESSES NI AU LIEU D'ACHAT.

Français-7